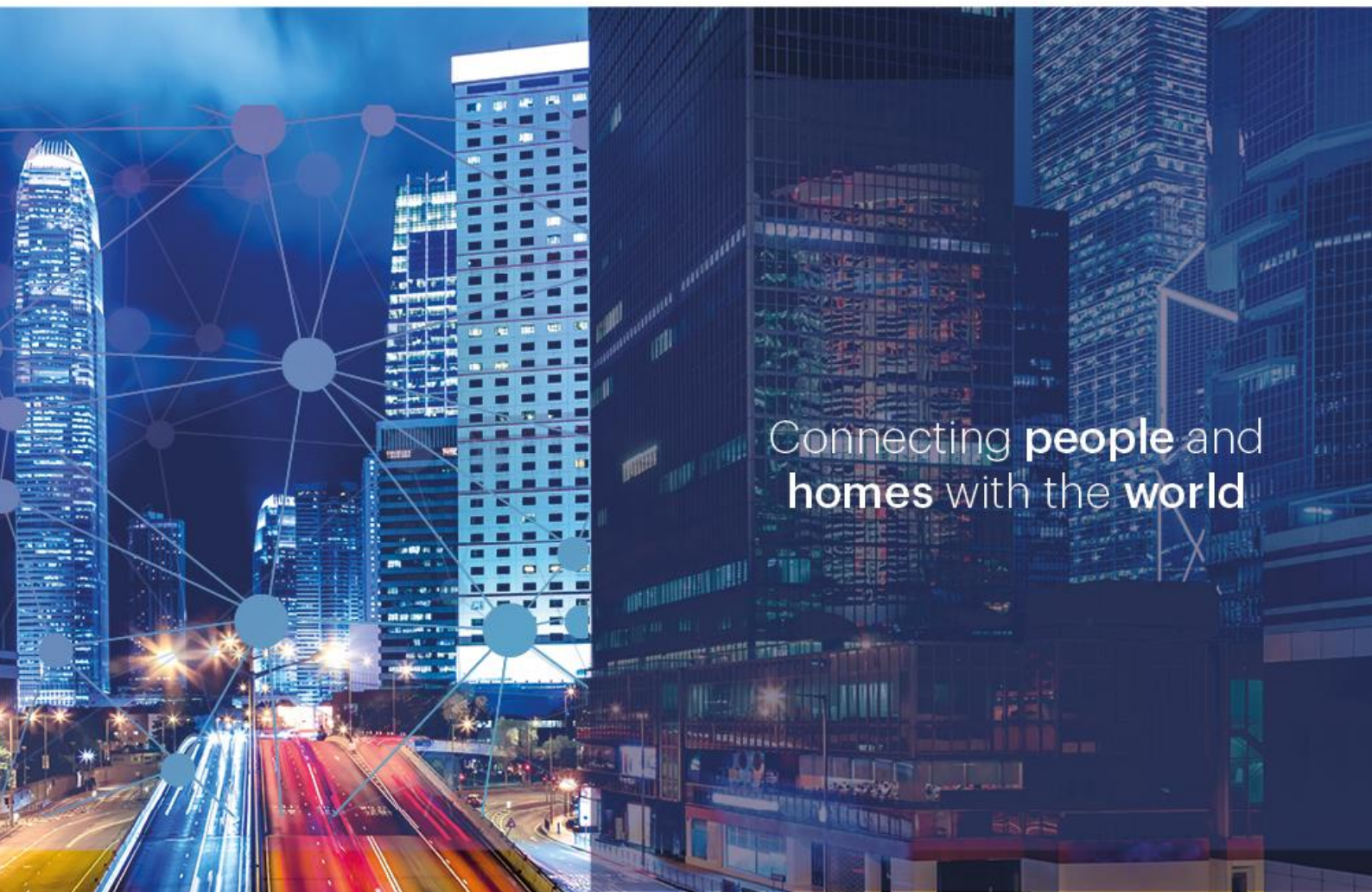


FERMAX



Connecting **people** and
homes with the **world**

MANUALE DELL'INSTALLATOR E DI PANNELLI



DATA:

Aprile 2025

Cod. 970300Yc

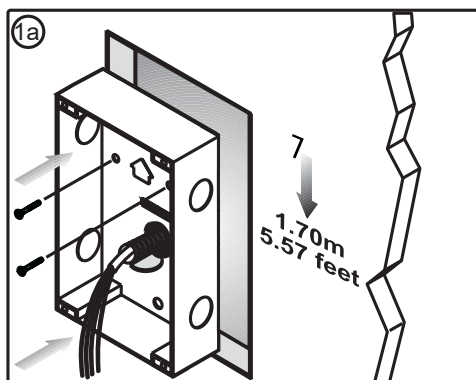
INDICE

1 Primi passi.....	3
2 Incontrare le installazioni.....	8
3 Installazioni SIP.....	15
4.1 Ingressi e uscite.....	16
4.1.1 Collegare un pulsante di uscita.....	16
4.1.2 Configurazione relé Out 2.....	16
4.2 Integrazioni.....	18
4.2.1 Invio di comandi HTTP o messaggi SIP in base agli eventi.....	18
4.2.2 Ricevere comandi HTTP.....	18
4.3 Altri.....	20
4.3.1 Impostazioni di esportazione e importazione.....	20
4.3.2 Connessione RTSP.....	20
4.3.3 Acquisizione di immagini su eventi.....	20
4.3.4 Reset di fabbrica.....	21
4.3.5 Aggiornamento del firmware.....	21
4.4 Allegato I: Distintivo SIP DDA.....	24

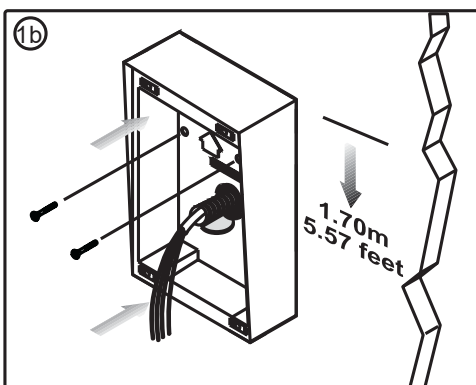
1 PRIMI PASSI

INSTALLAZIONE

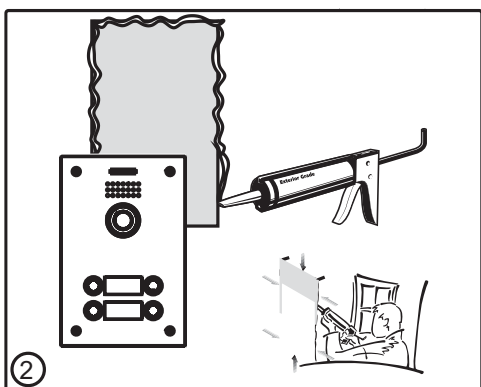
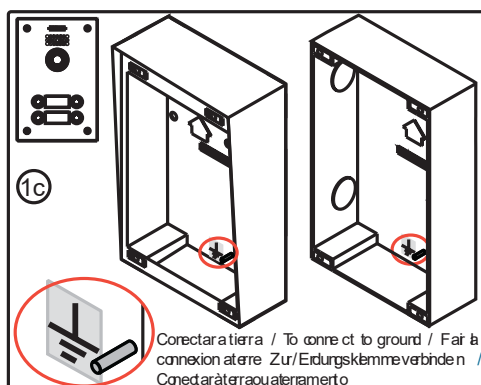
INSTALLAZIONE DEL PANNELLO DI INGRESSO



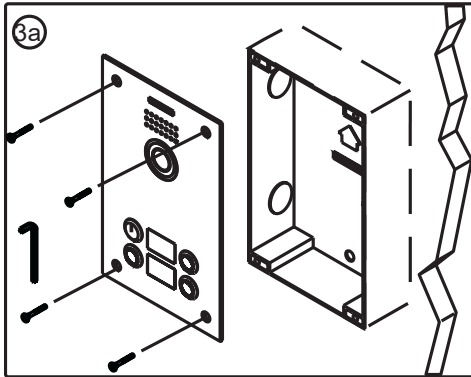
- Installazione con SCATOLA da INCASSO



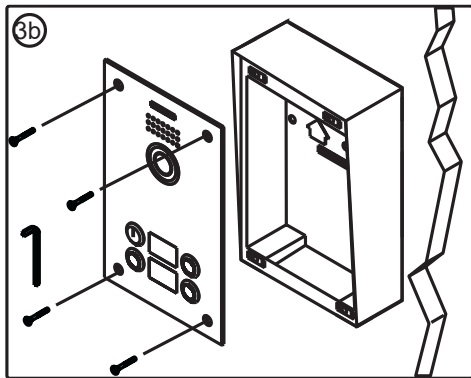
- Installazione con SCATOLA da SUPERFICIE



Si consiglia di sigillare il pannello con un cordolo di silicone per garantire una migliore tenuta.



Chiusura del pannello con una SCATOLA da INCASSO



Chiusura del pannello con una SCATOLA di SUPERFICIE

Configurazione predefinita

<u>Utente e password</u>	Valore	Server web
Utente	amministratore	-
Password	123456	Sistema " Account " Gestione utenti
<u>Configurazione di rete</u>		Rete " Base " Impostazioni IPv4 " ...
Tipo	IP statico	
Indirizzo IP	10.1.0.1	
Maschera	255.0.0.0	
Porta d'ingresso	10.254.0.1	
<u>Pulsanti</u>	<i>Azione eseguita quando viene premuto un determinato pulsante (pressione breve)</i>	
(In basso) 1	10.1.1.1 (Tipo Meet)	Tasto funzione " Impostazioni dei tasti funzione " Tasto DSS 1
2	10.1.1.2	
3	10.1.1.3	
4	10.1.1.4	
(in alto) 5	10.1.1.5 (Tipo Meet)	... " Tasto DSS 5
<u>Tag</u>	<i>Nomi visualizzati quando si chiama (tramite P2P o server SIP) un determinato dispositivo</i>	
Dispositivi MEET (P2P)	PANNELLO	Linea " Impostazioni di base " Impostazioni SIP P2P " Nome utente
App MEET ME (SIP)	MEETME	Linea " SIP " Impostazioni di registro " Nome visualizzato
<u>Server SIP</u>	<i>Server SIP locale o remoto, se necessario. Nome di dominio o indirizzo IP</i>	
Server SIP 1 (MEET ME@SIP1)	sip.fermax.com	Linea " SIP " Server SIP 1 " Indirizzo del server
Server SIP 2 (SIP2)	-	Linea " SIP " Server SIP 2 " Indirizzo del server
<u>Uscita</u>	Impostazioni di sicurezza " Impostazioni di uscita " ...	
Stato di inattività	C-NC chiuso*	" Stato standard
Durata	4 secondi	" Durata dell'uscita
Tono DTMF	#	" Codice di attivazione DTMF
Tono di feedback	campana.wav	" Attivato dalla suoneria DTMF

*Si riferisce allo stato del relè in modalità passiva (non alimentato). Vedere la serigrafia sul retro del dispositivo.

Importante: la serratura deve essere alimentata da un alimentatore esterno.

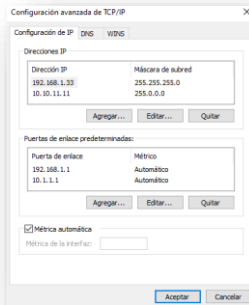
Capacità massima Uscita1: 2A@30VDC, 0,5A@125VDC

Ogni pulsante accetta **fino a 8 valori diversi** (indirizzi IP o licenze MEET ME) solo se Tipo = MEET. Per qualsiasi altro tipo, è ammesso solo 1 valore.

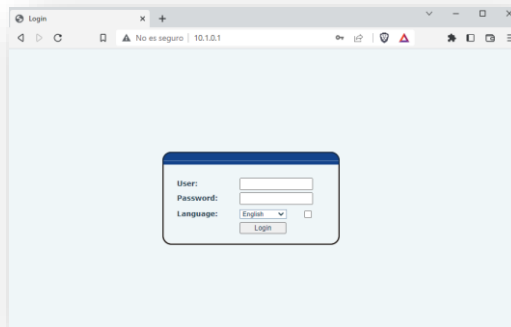
Modifica dell'indirizzo IP predefinito del pannello MARINE SIP

1. Aggiungere la seguente configurazione all'adattatore di interfaccia di rete del PC:

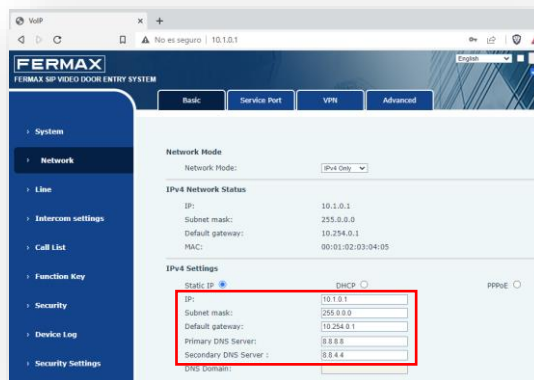
Indirizzo IP: 10.10.11.11
 Maschera: 255.0.0.0



2. Aprire il **browser web**, collegarsi a **http://10.1.0.1** e impostare l'**utente e la password** predefiniti:



3. Accedere al menu **Rete** e modificare le **impostazioni IPv4** predefinite in base alla configurazione della rete locale.



Nel caso in cui non si conosca l'indirizzo IP del pannello:

1. Tenere premuto il pulsante n. 1 (in basso). Dopo alcuni secondi, verrà emesso un suono
2. Premere immediatamente il pulsante n. 1. Il pannello annuncerà il suo indirizzo IP attuale

Altri parametri

Impostazioni	Server web
Audio	Impostazioni del citofono " Impostazioni multimediali " ... <ul style="list-style-type: none">• Codec• Volume
Video	Impostazioni del citofono " Impostazioni della telecamera " ... <ul style="list-style-type: none">• Codec• Risoluzione, frame rate...
SIP P2P	Linea " Impostazioni di base
Server SIP (1/2)	Linea " SIP " ... <ul style="list-style-type: none">• Protocollo di trasporto• Porto

2 INCONTRARE LE INSTALLAZIONI

Questo capitolo intende riassumere il funzionamento e le particolarità del pannello MARINE SIP quando è installato nelle **installazioni MEET 3.50**: chiamata locale SIP P2P ai dispositivi MEET e/o chiamata remota all'app MEET ME utilizzando il server SIP del cloud FERMAX.

È possibile combinare pannelli MEET (KIN, MILO,...) senza moduli relè esterni ref. 1490 o 1491 o pannelli di controllo dell'ascensore e pannelli MARINE SIP all'interno della stessa installazione, chiamando gli stessi dispositivi MEET e/o smartphone con l'app MEET ME installata.

È possibile combinare l'unità Meet Guar ref. 95391 e pannelli MARINE SIP all'interno della stessa installazione, ma le funzioni di acquisizione delle immagini e di registrazione video non sono supportate.

Considerate la seguente tabella come riferimento per conoscere i vincoli di questa integrazione:

Dispositivo MEET (min. v3.50)	Disponibile	Non disponibile
Tutti i dispositivi MEET	Audio, video e apertura porte Etichetta di identificazione (default = PANEL) Registro delle chiamate Anteprima video Chiamata sequenziale a più dispositivi MEET	Chiamata simultanea a più dispositivi MEET tramite chiamata P2P (possibile con un server SIP) Pannello Auto ON
<i>Monitor NEO</i>		Aprire una seconda porta durante la conversazione
<i>Monitor WIT A10</i>	Acquisizione manuale delle immagini Accensione automatica del pannello (tramite Trigger APP)	Richiamare tramite il registro delle chiamate
<i>Unità di guardia</i>	Richiamare tramite il registro delle chiamate	Apertura della porta tramite funzione di richiamo Modalità (Giorno, Notte, Mista) Inoltro e trasferimento di chiamata Acquisizione manuale e automatica delle immagini
App MEET ME	Disponibile	Non disponibile
iOS/Android	Audio, video e apertura porte [2] Etichetta di identificazione (predefinita = MEET ME) Registro delle chiamate e richiamo tramite il registro delle chiamate Chiamata sequenziale a più licenze MEET ME. Chiamata simultanea a un massimo di 8 smartphone che utilizzano la stessa licenza [1]. Attivazione automatica del pannello (quando l'app riceve la prima chiamata dal pannello) Ricezione delle chiamate mentre l'APP è chiusa	Telecamere esterne Relè ausiliari
<i>Android</i>	Anteprima video su più dispositivi	
<i>iOS</i>		Anteprima video (a causa delle restrizioni di iOS)

Incompatibilità con la funzione di controllo dell'ascensore, il pannello SIP Marine e l'unità di guardia nella stessa installazione. Le funzioni di acquisizione e registrazione video dal pannello non sono compatibili se è presente un'unità di guardia.

[1] Questo scenario particolare si riferisce a un pannello SIP MARINE con una licenza MEET ME che chiama un'unica licenza MEET ME, condivisa da un massimo di 8 smartphone Android/iOS diversi. In questa situazione, la partecipazione o il rifiuto di una chiamata in arrivo da un qualsiasi smartphone blocca automaticamente la chiamata negli altri smartphone.

La chiamata dal pannello SIP MARINE alle licenze MEET ME richiede l'acquisto di **1 ref. 1496 / LICENZA MEET ME per ogni pannello SIP**, più un certo numero di ref.1496 aggiuntive che dipenderà dal numero di smartphone indipendenti da chiamare. Tutti i dispositivi MEET includono 1 ref. 1496 che può essere utilizzata a questo scopo.

[2] Dispositivi iOS: La funzione di apertura della porta può richiedere un'attesa da 6 a 8 secondi dopo la risposta alla chiamata per garantire la corretta esecuzione dell'azione.

È possibile **chiamare in sequenza** - chiamata al dispositivo 1, mancata risposta, chiamata al dispositivo 2,... - più dispositivi (monitor MEET, licenze MEET ME...). Gli smartphone che condividono la stessa licenza squilleranno contemporaneamente. Vedere l'esempio **M3. Chiamata a più dispositivi**. La chiamata parallela - chiamata ai dispositivi 1 e 2 contemporaneamente - a più dispositivi MEET richiede un server SIP dedicato e una configurazione aggiuntiva.

Apertura della porta di casa con la nuova app MeetMe

Apertura della porta d'ingresso

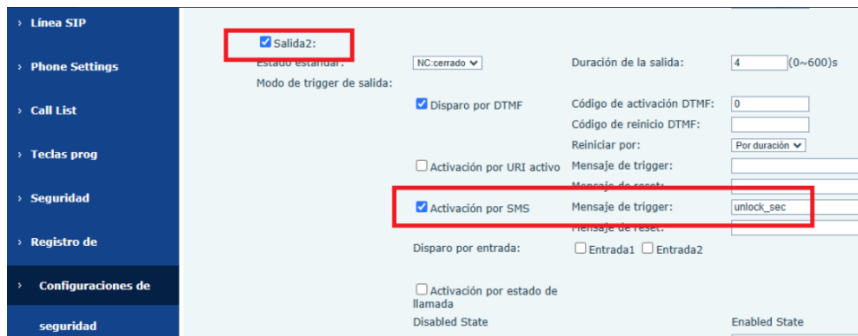
Per aprire la porta d'ingresso con la nuova app, è necessario attivare le **Impostazioni di sicurezza > Impostazioni uscita > Selezionare l'uscita desiderata (uscita1/uscita2) > Attivazione tramite SMS > unlock_main**.

Dal firmware 5.8 è attivata per impostazione predefinita. Il file del firmware può essere scaricato dalla scheda prodotto sul sito web fermax.com.

The screenshot displays the FERMAX SIP VIDEO DOOR ENTRY SYSTEM web interface. On the left is a navigation menu with categories: System, Network, Line, Intercom settings, Call List, Function Key, Security, and Device Log. The 'Security Settings' section is currently selected. The main content area is divided into 'Basic Settings' and 'Output Settings >>'. Under 'Basic Settings', there are fields for 'Ringtone Duration' (set to 1), 'Input & Tamper Server Address', and a 'Message' field containing a SIP message template. An 'Apply' button is located below these fields. The 'Output Settings >>' section includes dropdown menus for 'Triggered By DTMF RingTone' (set to bell.wav), 'Triggered By URI Ringtone', 'Triggered By SMS Ringtone', and 'Triggered By Dskey Ringtone'. Below this, there are checkboxes for 'Output1' (checked), 'Trigger By DTMF', 'Trigger By Active URI', and 'Trigger By SMS' (checked). The 'Standard Status' is set to 'NC.closed'. The 'Output Duration' is set to 4. There are also fields for 'DTMF Trigger Code', 'DTMF Reset Code', 'Reset By' (set to 'By Duration'), and 'Trigger Message' (set to 'unlock_main').

Apertura della porta secondaria

Inoltre, se vogliamo controllare il secondo relè del pannello SIP, dovremo ripetere i passaggi per l'uscita 2, utilizzando in questo caso il messaggio SIP **“unlock_sec”**.



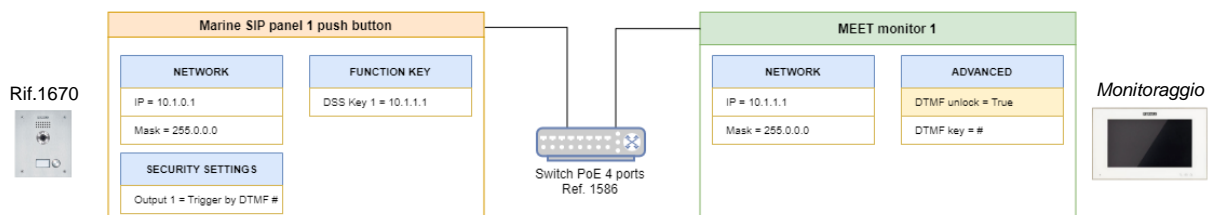
Riassunto degli esempi:

- **M1.** Pannello SIP MARINE CP101. Chiamata P2P locale a un monitor MEET.
- **M2.** Pannello SIP MARINE CP101. Chiamata remota a una licenza MEET ME.
- **M3.** Pannello SIP MARINE CP105. Chiamata locale e remota a 5x monitor WIT A10 + licenze MEET ME.

Questi tre esempi possono servire come base per qualsiasi altro possibile scenario relativo alle installazioni con dispositivi MEET.

Esempi

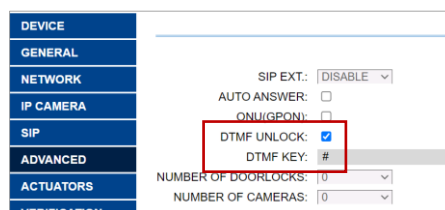
M1. 1 pannello SIP Marine CP101 (1 pulsante) + 1 monitor WIT (chiamata P2P). Installazione solo locale.



Sfondo in bianco = configurazione predefinita; giallo = modifiche da applicare

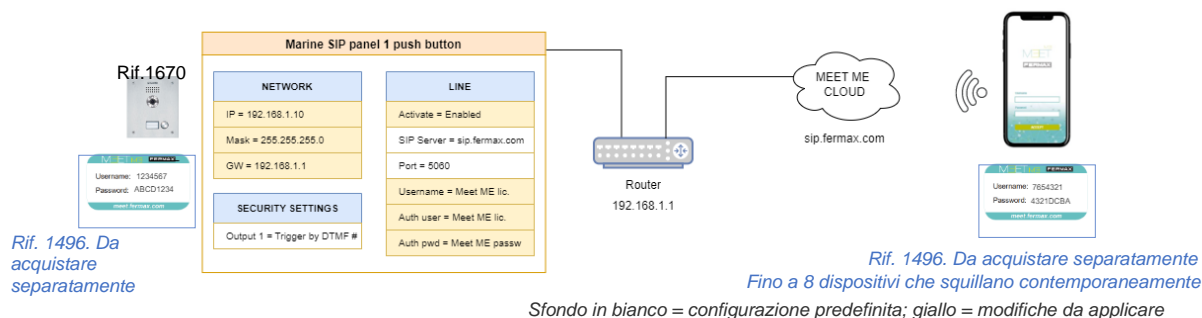
Passi:

1. Rete: non è necessaria alcuna configurazione aggiuntiva.
2. Pannello di chiamata per il monitoraggio: non è necessaria alcuna configurazione aggiuntiva.
3. **Monitoraggio MEET:** Comando DTMF per l'apertura della porta.
 - 3.1. Accedere al monitor (per ulteriori dettagli, consultare il relativo manuale).
 - 3.2. Accedere al menu **Avanzate** e attivare l'opzione **Sblocco DTMF**. Assicurarsi che il **tasto DTMF = #**



Una volta salvato, il monitor invierà il tono DTMF "#" durante la conversazione con il pannello.

M2. 1x pannello Marine SIP CP101 (1 pulsante) + 1x smartphone con app MEET ME + licenza rif. 1496 (server SIP remoto, MEET ME cloud). Installazione solo da remoto (è necessaria la connessione a Internet).



Passi:

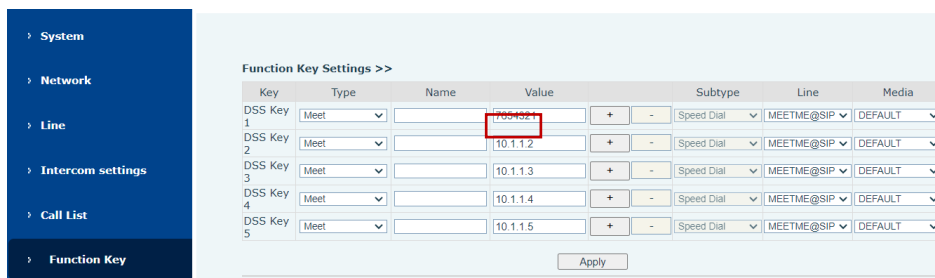
1. Rete: modificare la configurazione del router e/o del pannello Marine SIP (vedere 1. Primi passi)
2. **Pannello SIP MARINO.** Chiamate per conoscermi:
 - 2.1. Server Web: Andare al menu **Linea**. Linea: MEETME@SIP1.
 - 2.2. Registrare il dispositivo su **sip.fermax.com** utilizzando la licenza MEET ME acquistata.
 - 1) Selezionare l'opzione **Attiva**.
 - 2) Impostare **Nome utente** e **Utente di autenticazione** su Nome utente MEET ME (ad esempio: 1234567).
 - 3) Impostare la **password di autenticazione** su MEET ME Password (ad esempio: ABCD1234).
 - 4) Opzionale: Modifica del **nome del display**. Nome visualizzato nell'App MEET ME quando il dispositivo chiama una licenza MEET ME. Predefinito: "MEETME".
 - 5) Seleccionar el protocolo de comunicación deseado y el puerto
 - Con UDP, el puerto es el mismo (5060) y sólo hay que reiniciar.
 - Con TCP (opción por defecto), el puerto hay que cambiarlo a 5223.
 - Con TLS, el puerto hay que cambiarlo a 4443 (recomendado).
 - 6) Applicare le modifiche. Risultato: **Stato della linea = Registrato**.



Altri possibili messaggi di *stato della linea* (5):

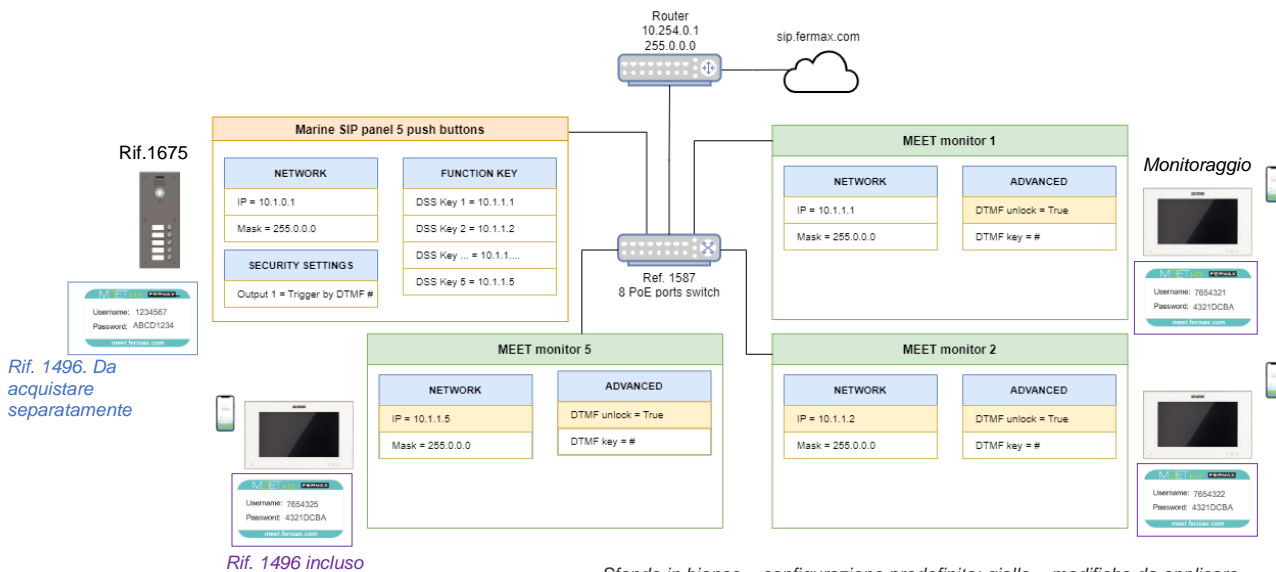
- **Timeout:** nessuna risposta dal server. Controllare i parametri di rete e la configurazione del SIP Server 1.
- **Fallito con 403:** risposta dal server, ma connessione rifiutata. Controllare i campi Nome utente, Utente di autenticazione e Password di autenticazione.

2.3. Accedere al menu dei **tasti funzione**. Impostare il numero di licenze MEET ME da chiamare quando si preme il tasto.



2.4. Configurazione dell'apertura della porta.

M3. Chiamata locale e remota. 1 pannello SIP Marine CP105 (5 pulsanti) + 5 monitor WIT. Ogni monitor include 1 licenza MEET ME (chiamata P2P locale + server SIP remoto, MEET ME cloud).



Passi:

Pannello SIP marino

1. Vedere l'esempio **M2**, passo 2 (PANNELLO SIP MARINO, chiamata a MEET ME), per abilitare la funzionalità "chiamata a dispositivi MEET ME".
2. Accedere al menu dei **tasti funzione**. **Impostazioni** predefinite dei **tasti funzione**:



3. Chiamata alle licenze MEET ME: Per ogni tasto DSS, premere il tasto "+" e aggiungere il numero di ogni licenza MEET ME inclusa nella parte anteriore di ogni monitor MEET.

Key	Type	Name	Value	Subtype	Line	Media
DSS Key 1	Meet		10.1.1.1	Speed Dial	MEETME@SIP	DEFAULT
		INCONTRO licenza 1	7654321	+	-	
DSS Key 2	Meet		10.1.1.2	Speed Dial	MEETME@SIP	DEFAULT
		INCONTRO licenza 2	7654322	+	-	
DSS Key 3	Meet		10.1.1.3	Speed Dial	MEETME@SIP	DEFAULT
		...	7654323	+	-	
DSS Key 4	Meet		10.1.1.4	Speed Dial	MEETME@SIP	DEFAULT
			7654324	+	-	
DSS Key 5	Meet		10.1.1.5	Speed Dial	MEETME@SIP	DEFAULT
		INCONTRO licenza 5	7654325	+	-	

Una volta salvate le modifiche, se si preme un pulsante qualsiasi:

1. Il pannello richiama il monitor MEET 10.1.1.X (*valore principale*).
2. In caso di mancata risposta dopo 15 secondi, il pannello terminerà automaticamente la chiamata con il monitor MEET e chiamerà la licenza MEET ME 765432X (*valore secondario*).

Il comportamento predefinito può essere modificato per tutti i pulsanti tramite il menu **Tasti funzione, Impostazioni avanzate**:

Advanced Settings >>					
Dial Mode Select	Main-Secondar				
Call Switched Time	15	(5~50)second(s)			
First Number Start Time	06:00	(00:00~23:59)	First Number End Time	18:00	(00:00~23:59)

Modalità di composizione	Opzioni: <ul style="list-style-type: none"> • Principale-Secondario: chiamata al principale. Se non c'è risposta dopo il <i>tempo di commutazione della chiamata</i>, chiamare il secondario. • Periodo di tempo: chiamata a "Principale" durante il periodo compreso tra l'ora di inizio e quella di fine. Se non rientra in questo periodo, chiamare "Secondario".
	Predefinito: Principale-Secondario
Chiamata Tempo di commutazione	Minimo: 5 secondi Massimo: 50 secondi (30 secondi nelle installazioni MEET) Predefinito: 15 secondi
Primo numero Ora di inizio/fine	Dalle 00:00 alle 23:59

Ogni *tasto DSS* può includere fino a 8 diverse chiamate sequenziali a dispositivi MEET o licenze MEET ME. Ogni nuova riga aggiunta fungerà da "valore secondario" della riga precedente.

Esempio: Chiamata al dispositivo MEET 10.1.1.1. In caso di mancata risposta, dopo 15 secondi, chiamare il dispositivo MEET 10.1.1.2. In caso di mancata risposta, dopo 15 secondi, chiamare la licenza MEET ME 7654321.

Key	Type	Name	Value	Subtype	Line	Media
DSS Key 1	Meet		10.1.1.1	Speed Dial	MEETME@SIP	DEFAULT
			10.1.1.2	+	-	
			7654321	+	-	

Monitoraggio WIT

Per ogni monitor...

1. Modificare i parametri **di rete** dei monitor da 2 a 5: **indirizzo IP** 10.1.1.2, 10.1.1.3, ecc.

DEVICE	
GENERAL	
NETWORK	IP: 10.1.1.1 MASK: 255.0.0.0 GATEWAY: 10.254.0.1 DNS: 8.8.8.8 SOFTWARE IP: 10.0.0.200 SW. PIN: *****
IP CAMERA	
SIP	
ADVANCED	
ACTUATORS	

2. Accedere al menu **Avanzate** e attivare l'opzione **Sblocco DTMF**. Assicurarsi che il **tasto DTMF = #**

DEVICE	
GENERAL	
NETWORK	
IP CAMERA	
SIP	
ADVANCED	SIP EXT.: [DISABLE] ▾ AUTO ANSWER: <input type="checkbox"/> ONU(GPON): <input type="checkbox"/> DTMF UNLOCK: <input checked="" type="checkbox"/> DTMF KEY: #
ACTUATORS	NUMBER OF DOORLOCKS: [0] ▾ NUMBER OF CAMERAS: [0] ▾
VERIFICATION	

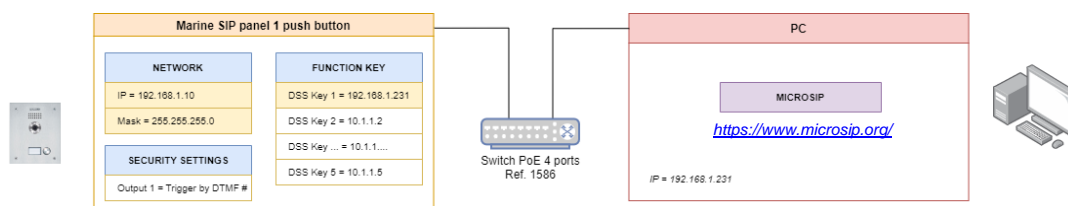
3 INSTALLAZIONI SIP

Il pannello SIP MARINE può chiamare **3rd dispositivi SIP**, locali o remoti, tramite chiamata SIP P2P o server SIP.

Di seguito sono riportati alcuni esempi di configurazione del pannello MARINE SIP in ciascun caso.

Esempi

S1. 1 pannello Marine SIP CP101 (1 pulsante). Chiamata locale P2P verso un computer con client MicroSIP installato



Passi:

1. Rete: modificare la configurazione del router e/o del pannello Marine SIP (vedere 1. Primi passi)
2. Accedere al menu **Linea**, scheda **Impostazioni di base**, **Impostazioni SIP P2P** e impostare il nome da visualizzare quando il pannello chiama il PC. Esempio:

Display name:

3. Accedere al menu dei **tasti funzione** e impostare:
 - Tipo = Tasto memoria
 - Valore = 192.168.1.231
 - Media = DEFAULT (audio + video), alternative: solo audio, solo video

Function Key Settings >>								
Key	Type	Name	Value			Subtype	Line	Media
DSS Key 1	Memory Key	<input type="text"/>	192.168.1.231	+	-	Speed Dial	MEETME@SIP	DEFAULT

4 CONFIGURAZIONE AGGIUNTIVA

4.1 Ingressi e uscite

- **Gli ingressi I1 e I2** sono disponibili solo sulle schede SIP con un massimo di 3 pulsanti. La scheda SIP a 4 pulsanti dispone solo dell'ingresso libero I2. Nessun ingresso libero sulle schede a 5 pulsanti.
- - **OUT1:** 2A@30Vdc, 0,5A@125Vac
- - **OUT2:** collegamento al modulo DDA (allegato I: scheda SIP DDA). Se non c'è il modulo, 2A@30Vdc, 0,5A@125Vac. *Vedere 4.1.2. Configurazione del relè Out 2.*

4.1.1 Collegare un pulsante di uscita

Andare in **Impostazioni di sicurezza**, **Impostazioni di uscita** e abilitare l'attivazione per ingresso: Ingresso1 o Ingresso2.

Output1:
 Standard Status: Output Duration: (0~600)s
 Output Trigger Mode:
 Trigger By DTMF DTMF Trigger Code:
 DTMF Reset Code:
 Reset By:
 Trigger By Active URI Trigger Message:
 Reset Message:
 Trigger By SMS Trigger Message:
 Reset Message:
 Trigger By Input: Input1 Input2

Una volta abilitato, collegare il pulsante di uscita o il relè del lettore di prossimità all'ingresso configurato.

4.1.2 Configurazione relè Out 2

La scheda Marine SIP dispone di un secondo relè che può essere configurato dal server Web. Se la scheda dispone di un modulo DDA, il modulo è collegato a questo relè e quindi non può essere utilizzato liberamente.

Salida2:
 Estado estándar: Duración de la salida: (0~600)s
 Modo de trigger de salida:
 Disparo por DTMF Código de activación DTMF:
 Código de reinicio DTMF:
 Reiniciar por:
 Activación por URI activo Mensaje de trigger:
 Mensaje de reset:
 Activación por SMS Mensaje de trigger:
 Mensaje de reset:
 Disparo por entrada: Entrada1 Entrada2
 Activación por estado de llamada
 Disabled State
 Llamando a
 Llamando
 Enabled State
 Talking(Calling)
 Talking(Called)
 Talking(Intercom)
 Talking(Mcast)
 Trigger By DssKey:
 Triggered Hangup Hangup Delay:

- Configuraciones de Seguridad > Configuraciones de salida > Salida 2
 - Estado Standar: [NC (defecto) – NO]
 - Modo de trigger de salida: Selezionabile
 - Attivazione tramite DTMF
 - Attivazione tramite URI attivo
 - Attivazione tramite ingresso
 - Attivazione per stato di chiamata
 - Attivazione tramite DssKey

Nota: il monitor Meet non invia il DTMF 0; non è possibile eseguire l'apertura di una seconda porta durante la chiamata.

4.2 Integrazioni

4.2.1 Invio di comandi HTTP o messaggi SIP in base agli eventi

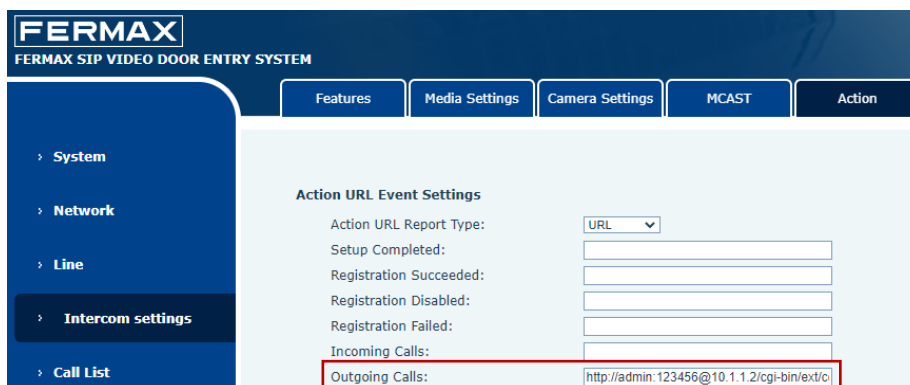
Vedere il menu **Impostazioni citofono**, scheda **Azione**. Eventi principali:

Impostazione completata	Pannello riavviato
Chiamate in uscita	Chiamata avviata dal pannello a qualsiasi dispositivo SIP
Chiamata stabilita	Inizia la conversazione
Chiamata terminata	Fine della conversazione
Uscita 1	Relè del pannello SIP attivato

Tutti gli eventi saranno inviati tramite comandi HTTP (URL) o messaggi SIP. Non è possibile combinare diversi tipi di azioni - alcune tramite comandi HTTP, altre tramite messaggi SIP - a seconda di ogni evento.

Esempio: Inviare un comando HTTP "Aprire la porta" a un pannello MEET KIN quando viene premuto il pulsante di chiamata.

Pannello KIN: `http://admin:123456@10.1.1.2/cgi-bin/ext/control.cgi?op=unlock`



Una volta salvata la configurazione, il relè KIN si sblocca ogni volta che si preme un pulsante qualsiasi del pannello Marine SIP.

4.2.2 Ricevere comandi HTTP

Questa funzionalità consente di controllare a distanza il pannello.

Azione desiderata	Comando HTTP
Premere il tasto DSS 1	http://admin:123456@10.1.0.1/cgi-bin/ConfigManApp.com?key=DSS1
Premere il tasto DSS 5	http://.../cgi-bin/ConfigManApp.com?key=DSS5
Pannello di riavvio	http://.../cgi-bin/ConfigManApp.com?key=F_REBOOT
Uscita di attivazione 1*	http://.../cgi-bin/ConfigManApp.com?egs&output1=out

*Questa azione richiede inoltre di andare nel **menu Sicurezza**, **Impostazioni di uscita**, attivare "Attivazione tramite URI attivo" e impostare il messaggio di attivazione desiderato = out

The screenshot shows the 'Output Settings' configuration page. On the left is a navigation menu with 'Security Settings' selected. The main content area is titled 'Output Settings >>' and contains the following settings:

- Triggered By DTMF RingTone: bell.wav
- Triggered By URI Ringtone: tone.wav
- Triggered By SMS Ringtone: None
- Triggered By Dsskey Ringtone: None
- Output1:
 - Standard Status: NC:closed
 - Output Duration: 4 (0~600)s
 - Output Trigger Mode:
 - Trigger By DTMF
 - DTMF Trigger Code: #
 - DTMF Reset Code:
 - Reset By: By Duration
 - Trigger By Active URI
 - Trigger Message: out

Il dispositivo può inviare comandi HTTP a se stesso. Esempio: è possibile sapere ogni volta che il pannello si riavvia includendo una determinata licenza MEET ME nel tasto DSS 5 - nessun utilizzo iniziale, solo per il personale di manutenzione - che verrà richiamata tramite l'app MEET ME solo quando il pannello si riavvia:

On Impostazione completata (pannello riavviato) → Azione remota = Premere il tasto DSS 5

4.3 Altri

4.3.1 Impostazioni di esportazione e importazione

Vedere il menu **Sistema**, scheda **Configurazioni**. Queste opzioni possono essere utili per copiare la configurazione di un dispositivo su un altro e per analizzare le differenze tra la configurazione attuale e quella predefinita.

Da questo menu è anche possibile ripristinare le impostazioni predefinite del dispositivo.

4.3.2 Connessione RTSP

Il pannello Marine SIP dispone di due flussi per una connessione continua tramite Network Video Recorder o simili.

URL predefiniti:

Flusso principale	rtsp://admin:123456@10.1.0.1/h264/stream.live0
Flusso secondario	rtsp://admin:123456@10.1.0.1/h264/stream.live1

Sono consentite al massimo **3 connessioni simultanee** al pannello (flussi principali+sub).

Il requisito di autenticazione RTSP può essere disabilitato tramite il **menu Interfonico**, **Impostazioni telecamera**, Abilita Rtsp Auth (default = abilitato).

4.3.3 Acquisizione di immagini su eventi

Vedere il menu **Impostazioni interfono**, scheda **Impostazioni telecamera**.

Eventi:

Ingresso	Ingressi 1 e/o 2 (vedere IN1 e IN2)
Stato	Chiamata, squillo o conversazione
Rilevamento del movimento	Inizia la conversazione

Azioni sull'evento:

- A) Salvare su una scheda SD (non inclusa)

Passi:

1. Spegnerne il dispositivo
2. Inserire una scheda SD (FAT32). Vedere lo slot sul lato posteriore, posizione superiore
3. Accensione del dispositivo
4. Simulazione di eventi: effettuare una chiamata, attivare un ingresso...

Tutte le immagini memorizzate sulla scheda SD possono essere scaricate insieme - non è possibile scaricare solo una determinata immagine - utilizzando il seguente comando:

<http://admin:123456@10.1.0.1/cgi-bin/cameraPhoto?type=csv>

Struttura del file: *call_year+month+day+hour+minutes+seconds_devicecalled.jpeg*

Example: *call_20230517063348_10.1.1.1_5060.jpeg*

- B) Salvare su un server esterno (FTP, TFTP, HTTP o HTTPS), utilizzando nome utente e password.

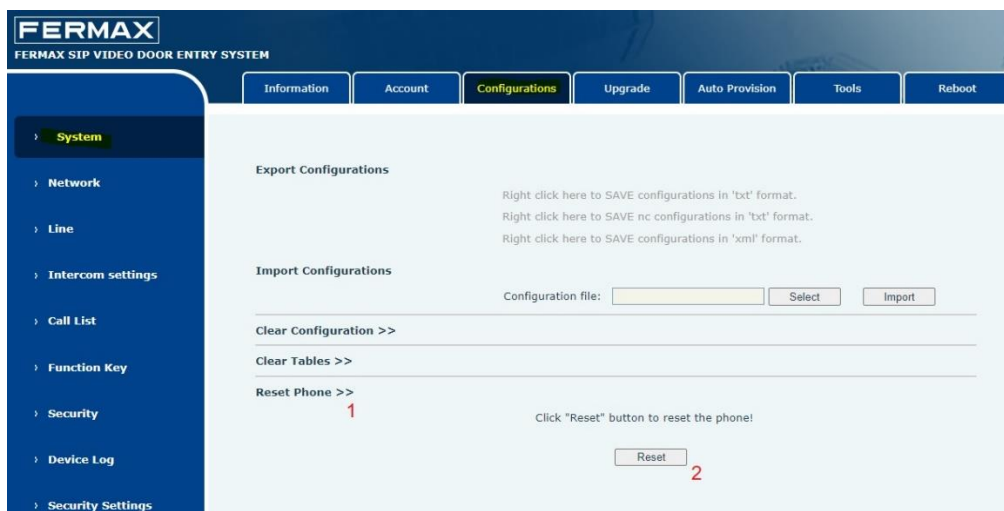
ftp://server_username:password@IP:porta/percorso

4.3.4 Reset di fabbrica

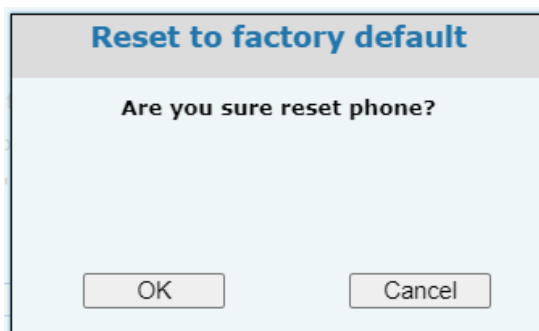
Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, è possibile farlo dal server web della scheda o utilizzando una combinazione di tasti durante l'avvio.

Dal software

- **Sistema > Impostazioni > Ripristino del telefono**



- **Confermare**



Dalla scheda

Durante l'avvio (corona di LED accesa sulle schede video, icona di chiamata accesa sul DDA o retroilluminazione del display sugli stick audio) è possibile eseguire la seguente sequenza sul pulsante di chiamata per ripristinare i valori predefiniti:

- 1° Premere il pulsante numero 1.
- 2° Premere il pulsante numero 1 per tre volte consecutive.

Le impostazioni di fabbrica sono descritte al punto 1 sotto "Impostazioni predefinite".

4.3.5 Aggiornamento del firmware

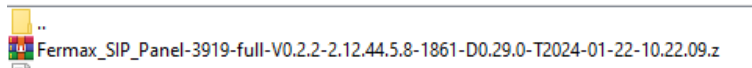
Per usufruire delle ultime funzioni disponibili, si raccomanda sempre di installare sulla scheda l'ultima versione del firmware.

Il firmware è comune a tutte le schede Marine SIP.

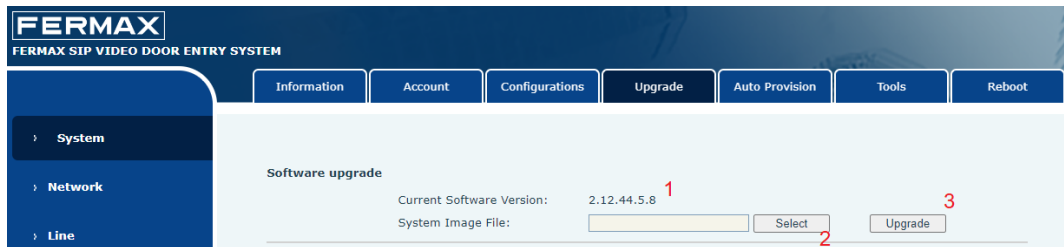
Una volta aggiornata la scheda, è necessario configurare le funzionalità extra desiderate, definite nel documento “changelog” all'interno della cartella in cui si trova il firmware.

Aggiornamento:

1. Controllare nella pagina tecnica del prodotto l'ultimo firmware disponibile sul sito web di Fermax.
 - 1.1. Scaricare la cartella zippata dalla sezione “software”.
 - 1.2. All'interno della cartella si trova il changelog con le nuove funzioni e le modifiche da apportare per attivarle.
 - 1.3. Estrarre il firmware “xxxxx.z”; esempio:



2. Accedere al server web della scheda.
 - 2.1. Controllare la versione attuale della scheda: System > info > software
 - 2.2. Selezionare il file con il firmware più recente: System > Update > “select” e navigare nel percorso del file scaricato e selezionare il file “xxxx.z”.
 - 2.3. Aggiornamento; premendo il pulsante si avvia l'aggiornamento. Il processo manterrà la configurazione della scheda.



Configurazione:

Controllare all'interno del documento “changelog.txt” le modifiche applicate al firmware desiderato. A seconda della nuova funzione desiderata, è necessario attivare i parametri descritti.

Esempio: attivazione della suoneria:

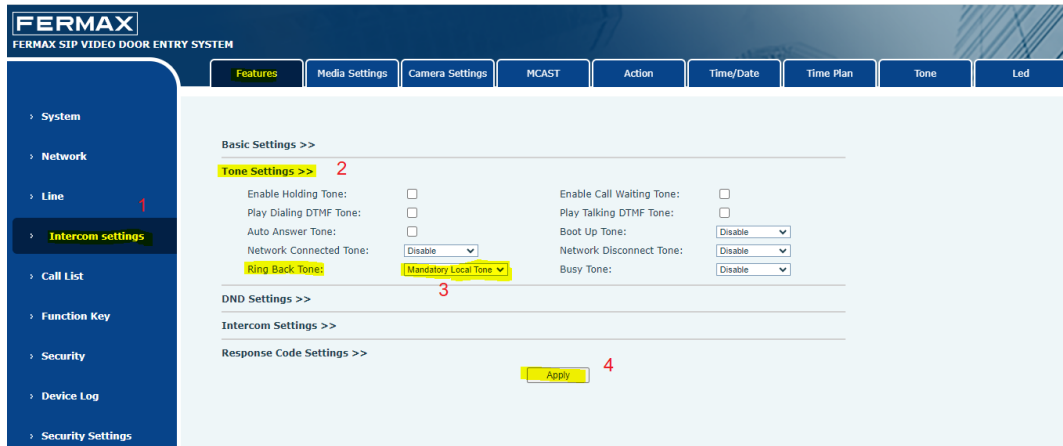
- “Changelog”:

-- 2.12.44.5.8

+ Feedback tone

^ See Intercom settings > Features > Tone Settings > Ring Back Tone = Mandatory Local Tone

- Attivazione:



Nota: per gli aggiornamenti su schede senza configurazione precedente, si consiglia un “reset di fabbrica” per abilitare di default tutte le funzioni aggiunte al nuovo firmware. [\(Vedere la sezione 4.3.4 Reset di fabbrica\).](#)

Per qualsiasi domanda, contattare il reparto tecnico.

4.4 Allegato I: Distintivo SIP DDA

Per avere la funzione OneToOne, è necessario un modulo F07452MODULO ONE TO ONE C/BUCLÉ IND. V Modulo SKYLINE con cablaggio speciale:

I moduli "O2O" gestiscono 4 icone:

ICONE

Modulo One to One (DDA) con loop induttivo.



- Chiamata: in parallelo all'illuminazione dei LED sulla scheda (pannelli video), il LED di chiamata si attiva per 1 minuto quando la scheda è alimentata.
- Conversazione: si accende quando la chiamata viene presa in carico. Viene utilizzata a relè Output2.
- Porta aperta: si accende in parallelo con l'apriporta (uscita 1).
- Canale occupato: non viene utilizzato.

Il secondo relè della scheda (uscita 2) è configurato per l'uso con i moduli OnetoOne.

Configurazione:

Output2:

Standard Status: Output Duration: (0~600)s

Output Trigger Mode:

Trigger By DTMF DTMF Trigger Code:
 DTMF Reset Code:
 Trigger By Active URI Trigger Message:
 Reset Message:
 Trigger By SMS Trigger Message:
 Reset Message:

Trigger By Input: Input1 Input2

Trigger By Call State

Disabled State

Calling
 Ringing

Enabled State

Talking(Calling)
 Talking(SIP)
 Talking(Intercom)
 Talking(Mcast)

Trigger By DssKey:

Triggered Hangup Hangup Delay:

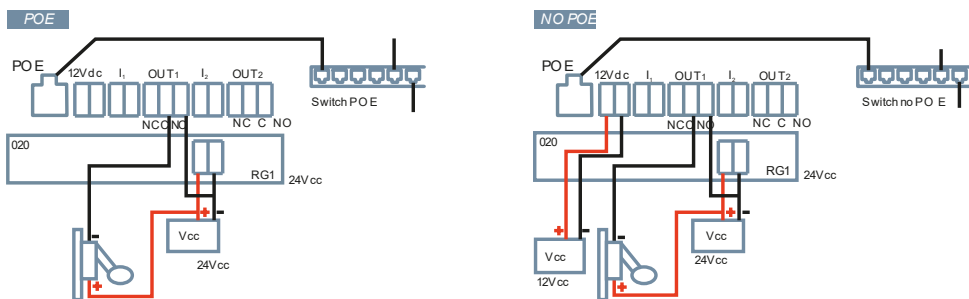
- Impostazioni di sicurezza >Output2.
 - Deselezionare la voce Attiva per DTMF.
 - Spuntare Attiva per stato chiamata.
 - Lasciare solo le opzioni di conversazione impostate su Stato abilitato.

NOTA: L'apriporta deve essere collegato al relè OUT1 della scheda SIP. Il comune (C) del relè 1 è collegato a GND.

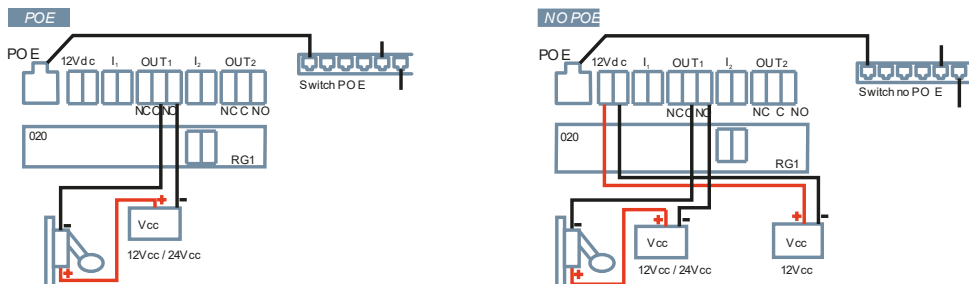
Quando si utilizza la funzione loop induttivo, è necessario utilizzare un alimentatore per il modulo O2O. L'alimentazione è collegata a RG1. Questa sorgente non può essere condivisa con quella dell'apriporta. Collegamento:

DIAGRAMMI DI BASE

One to One con anello induttivo



One to One senza anello induttivo



INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA PROTEZIONE DELLE APPARECCHIATURE:

Nota: secondo la norma IEC 62368-1, è necessario collegare il dispositivo a una terra funzionale per la protezione dell'apparecchiatura. A tal fine, è sufficiente collegare questa terra funzionale alla scatola da incasso o da superficie utilizzata per l'installazione del dispositivo.



L'apparecchiatura acquistata è identificata secondo la Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per saperne di più:



Warning:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Its operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio technician

FERMAX

FERMAX ELECTRONICA S.A.U

Avenida Tres Cruces, 133

46017 Valencia, Spain



E-mail: fermax@fermax.com

tec@fermax.com

Web: <http://www.fermax.com>